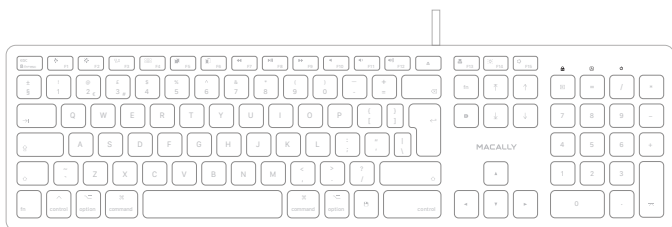


**UCZKEY (USB-C) /  
ZKEY (USB-A)**

**MACALLY**

# **ULTRA SLIM WIRED USB-C/A KEYBOARD FOR MAC**



**GB User guide / DE Bedienungsanleitung**

**FR Guide d'utilisation / ES Guía del usuario**

**NL Gebruikershandleiding / IT Guida utente**

## GB USER GUIDE

Thank you for purchasing the Macally UCZKEY/ZKEY. Our full size, yet ultra slim and light weight, wired USB-C/A keyboard UCZKEY/ZKEY is an essential addition to your workstation as it will boost your productivity, save space and look great on your desk. You can start typing within seconds as this keyboard is easy plug and play (no software is required). Simply connect the 3/90 cm cable to the USB-C/A port of your Mac and you are ready to go. The thin and quiet Scissor-Switch keys provide a comfortable and responsive keystroke, while 15 shortcut keys allow you to easily operate Mac shortcuts, like Adjust Brightness, Music, etc. It also has an 18-key numeric keypad to quickly and efficiently enter long sequences of numbers. Stylish and ultra slim (20 mm only), the Macally UCKEY/ZKEY is a perfect match for your Mac, both in design and functionality, and will greatly help you to increase your productivity!

### About this guide

Before you start using the Macally UCZKEY/ZKEY, be sure to read this guide in its entirety.

### Safety instructions

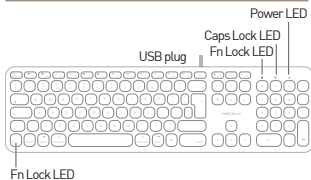
Please read the following carefully before using this Macally product. Incorrect use of this product may result in reduced performance, permanent damage and void warranty:

1. Do not place this product near a heat source.
2. Operating temperature of 5°C to 50°C. Storage temperature of -20°C to 60°C.
3. Do not place this product near moisture nor liquids.
4. Operate and store at humidity of 10% to 85% (non-condensing)
5. Do not place heavy objects on this product.
6. Do not drop this product.
7. Do not dispose this product in the garbage. Take it to your local recycling centre.

### Package contents

- Keyboard
- User guide

## Hardware basics



### How to use the Macally keyboard

The first time that you plug this keyboard to your Apple computer, the "Keyboard Setup Assistant" window will open. Please follow the instructions to identify the keyboard and use this keyboard correctly.



If, after initial setup, you experience any issue with this keyboard (e.g. can't type correctly), please unplug the keyboard from the computer and plug it back in. Then, choose "Apple Menu", open "System Preferences...", click on "Keyboard" and then click on "Change Keyboard Type..." to run the "Keyboard Setup Assistant" and re-identify the keyboard.



The top row keys on this keyboard can be used either as shortcuts (icons) to perform specific tasks or as function keys (F1-F15).

### Shortcut key mode

Shortcut key mode\* is the standard mode of this keyboard. Please find below the tasks of each shortcut key:

fn+Esc - Switch between Shortcut and Function key modes

- ☾ F1 - Decrease brightness of built-in Mac display
- ☼ F2 - Increase brightness of built-in Mac display
- 🔍 F3 - Mission Control  
(view all open application windows and desktop)
- 🖱 F4 - Show Launchpad\*\*
- 📄 F5 - Copy (Cmd-C)
- 📄 F6 - Paste (Cmd-V)
- ⏮ F7 - Previous track (Cmd-Left Arrow)
- ⏸ F8 - Play/Pause (Spacebar)
- ⏭ F9 - Next track (Cmd-Right arrow)
- 🔇 F10 - Mute
- 🔊 F11 - Volume Down
- 🔊 F12 - Volume Up
- 🗑 Eject
- 🖨 F13 - Print (Cmd-P)
- 🖥 F14 - Area screen capture (Cmd-Shift-4)
- 🖥 F15 - Full screen capture (Cmd-Shift-3)
- 💾 File Save key (Cmd-S)

\* Above shortcuts are not global and may work differently from one app to the other. Please try out the shortcuts in your app first and/or check the menu of your app to learn more about its shortcuts.

\*\* When the keyboard is connected to your Mac, all shortcut keys, except F4 (Show Launchpad) will work automatically. F4 (Show Launchpad) requires a quick setup as explained below:

1. Open System Preferences, select Keyboard and then Shortcuts.
2. In Shortcuts, select Launchpad & Dock and click on the Restore Defaults button. The Show Launchpad checkbox will be empty and none will appear behind Show Launchpad.
3. Check the Show Launchpad checkbox and a blank field will appear behind Show Launchpad.
4. In this field, type the following 3 keys simultaneously: Control-Shift-/ (forward slash). The 3 symbols are recorded in the line of Show Launchpad.
5. When the setup is done correctly, you can open Launchpad by pressing the F4 key.

### Standard function key mode

Press the "Fn" and "Esc" keys simultaneously to switch to standard F1-F15 function key mode. Fn Lock LED will turn On. When you want to switch back to shortcut key mode, press the "Fn" and "Esc" keys simultaneously. Fn Lock LED will turn off. Please note that when you start/restart your computer or simply unplug the keyboard from your computer, the top row keys will automatically restore to shortcut key mode.

To perform a secondary function without switching from shortcut key mode to function key mode and vice versa, press the "Fn" key with one of the top row keys simultaneously. For instance, when you are in shortcut key mode and you press the F11 key, volume will increase, but when you press the "Fn" and "F11" keys simultaneously, you will activate "Show Desktop" in Mission Control.\*

\* You can also customize the F1-F15 function keys in Finder or Applications through "App Shortcuts" in "Keyboard" system preferences. See the Apple support page for more information about setting up shortcuts.

## Technical support

For technical support in Europe, Middle East and Africa, please call to +31 24 373 14 10 or email to techsupport@macally-europe.com. Technical support hours in Europe, Middle East and Africa are from 9h00 to 17h00 (CET), from Monday to Friday. In USA, Canada and South America please call to +1 909 230 6888 or email to techsupport@macally.com. Technical support hours in USA, Canada and South America are from 8:30 AM to 5:30 PM (PT), from Monday to Friday.

## Warranty

Macally Peripherals warrants that this product will be free from defects in title, materials and manufacturing workmanship for one (1) year in North America and two (2) years in Europe, Middle East and Africa from the date of the purchase. If the product is found to be defective then, as your sole remedy and as the manufacturer's only obligation, Macally will repair or replace the product. This warranty is exclusive and is limited to the Macally UCZKEY/ZKEY. This warranty shall not apply to products that have been subjected to abuse, misuse, abnormal electrical or environmental conditions, or any condition other than what can be considered normal use. The liability of Macally Peripherals arising from this warranty and sale shall be limited to a refund of the purchase price. In no event shall Macally Peripherals be liable for costs of procurement of substitute products or services, or for any lost profits, or for any consequential, incidental, direct or indirect damages, however caused and on any theory of liability, arising from this warranty and sale. These limitations shall apply notwithstanding any failure of essential purpose of any limited remedy.

## Product Disposal and Recycling Information for Customers in the European Union



European Directive 2012/19/EU requires that this product and/or its battery bearing this symbol on the product and/or its packaging should be disposed of separately from general household

waste. It is your responsibility to dispose of this product via designated collection facilities appointed by local authorities. Correct disposal and recycling will help prevent potential negative consequences to the environment and human health. For more detailed information about the disposal of this product, please contact your local authorities, waste disposal service, or the shop where you purchased the product. Penalties may be applicable for incorrect disposal of waste, in accordance with your national legislation.

## CE Compliance

Teklink Europe B.V. (Macally EMEA), Kerkenbos 13-50, 6546 BG, Nijmegen, Netherlands, declares that this product is CE marked in accordance with the requirements of the applicable EU Directives (Directive 2014/30/EU). A copy of the EU Declaration of Conformity is available at <https://macally-europe.com/support-downloads>.

## FR GUIDE D'UTILISATION

Merci d'avoir acheté le clavier Macally UCZKEY/ZKEY. Taille standard mais ultraplats, notre clavier USB-C filaire léger rétroéclairé UCZKEY/ZKEY est un ajout essentiel à votre poste de travail pour booster votre productivité, gagner de l'espace et offrir un look génial à votre bureau. Commencez la frappe en quelques secondes car ce clavier est Plug & Play (aucun logiciel n'est nécessaire). Il suffit de connecter le câble 90 cm dans le port USB-C/A de votre Mac et vous êtes prêt ! Touches Scissor-Switch fines et silencieuses offrent une frappe confortable et dynamique alors que 15 touches de raccourci vous facilitent l'accès aux raccourcis Mac comme l'ajustement de luminosité, la musique, etc. Il intègre aussi un pavé numérique de 18 touches pour la saisie rapide et efficace de longues séquences de chiffres. Élégant et ultraplats (20 mm seulement), le Macally UCZKEY/ZKEY est parfait pour votre Mac, en design comme en fonctionnalité, et vous aide vraiment à rehausser votre productivité !

## À propos du présent guide

Avant d'utiliser le clavier Macally UCZKEY/ZKEY, veuillez à lire entièrement le présent guide.

## Consignes de sécurité

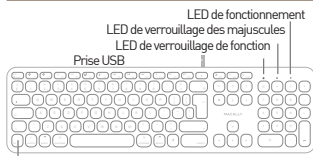
Lisez attentivement les instructions suivantes avant d'utiliser ce produit Macally. L'utilisation inappropriée de ce produit peut en réduire les performances, l'endommager de manière définitive et en annuler la garantie :

1. Ne placez pas ce produit à proximité d'une source de chaleur.
2. Température de fonctionnement de 5°C à 50°C. Température de stockage de -20°C à 60°C.
3. Ne placez pas ce produit à proximité de produits liquides ou d'une source d'humidité.
4. Faites fonctionner et stockez le produit dans un environnement dont l'humidité est comprise entre 10 % et 85 % (sans condensation).
5. Ne posez pas d'objets lourds sur ce produit.
6. Ne faites pas tomber le produit.
7. Ne jetez pas ce produit avec les déchets ménagers. Déposez-le dans un centre de recyclage proche de chez vous.

## Contenu de l'emballage

- Clavier
- Guide d'utilisation

## Description du matériel



Touche Fn (touche de modification de la fonction)

## Comment utiliser le clavier Macally

La première fois que vous branchez ce clavier à votre ordinateur Apple, l'Assistant réglages de clavier (Keyboard Setup Assistant) s'ouvre. Suivez les consignes visant à identifier le clavier et à l'utiliser correctement.



Si, après la configuration initiale, vous rencontrez un problème avec ce clavier (par exemple, vous ne pouvez pas taper correctement), débranchez ce dernier de l'ordinateur, puis rebranchez-le. Dans le menu Apple, ouvrez ensuite « Préférences système... », cliquez sur « Clavier », puis sur « Changer de type de clavier... » afin d'exécuter « Assistant réglages de clavier » et d'identifier une nouvelle fois le clavier.



Les touches de la rangée supérieure de ce clavier peuvent être utilisées comme raccourcis (icônes) afin d'effectuer des tâches spécifiques ou comme touches de fonction standard (F1-F15).

### Mode touches de raccourci

Le mode touches de raccourci\* est le mode standard de ce clavier. Les tâches que chaque touche de raccourci effectue sont les suivantes :

fn+esc - Permet de basculer entre les modes touches de raccourci et touches de fonction.

- ☼ F1 - Diminuer la luminosité de l'écran Mac intégré
- ☼ F2 - Augmenter la luminosité de l'écran Mac intégré
- 🔍 F3 - Contrôle de mission (afficher toutes les fenêtres d'applications ouvertes et le bureau)
- 📑 F4 - Afficher le Launchpad\*\*
- 📄 F5 - Copier (Cmd-C)
- 📄 F6 - Coller (Cmd-V)
- ⏪ F7 - Morceau précédent (Cmd-Flèche gauche)
- ⏩ F8 - Lire/Pause (barre d'espace)
- ⏩ F9 - Morceau suivant (Cmd-Flèche droite)
- 🔇 F10 - Muet
- 🔇 F11 - Réduire le volume
- 🔊 F12 - Augmenter le volume
- 🗑️ Éjecter
- 🖨️ F13 - Imprimer (Cmd-P)
- 📏 F14 - Capture de zone d'écran (Cmd-Shift-4)
- 🖥️ F15 - Capture plein écran (Cmd-Shift-3)
- 📁 Touche de enregistrer un fichier (Cmd-S)

*Remarque\* : les raccourcis ci-dessus ne sont pas universels et peuvent fonctionner différemment d'une application à l'autre. Veuillez tester les raccourcis dans votre application dans un premier temps et/ou vérifier le menu de votre application pour en savoir plus à propos des raccourcis.*

*Remarque\*\* : Lorsque le clavier est connecté à votre Mac, toutes les touches de raccourci, sauf F4 (Afficher le Launchpad) fonctionnent automatiquement. La touche F4 (Afficher le Launchpad) nécessite une configuration rapide expliquée à la suite :*

1. Ouvrez Préférences du système, sélectionnez Clavier puis Raccourcis.
2. Dans Raccourcis, sélectionnez Launchpad & Dock et cliquez sur le bouton Rétablir les paramètres par défaut. La case d'option Afficher le Launchpad est vide et aucun s'affiche derrière Afficher le Launchpad.
3. Cochez la case d'option Afficher le Launchpad et un champ vide s'affiche derrière Afficher le Launchpad.

4. Dans ce champ, saisissez les 3 touches suivantes simultanément : Ctrl - Maj - = (signe égal). Les 3 symboles sont enregistrés dans la ligne de Afficher le Launchpad.

5. Une fois cette configuration exécutée correctement, vous pouvez ouvrir le Launchpad en appuyant sur la touche F4.

### Mode touches de fonction standard

Appuyez simultanément sur les touches « Fn » et « Esc » pour basculer vers le mode touches de fonction F1-F15 standard. La DEL de verrouillage de la fonction s'allume. Si vous souhaitez revenir au mode touches de raccourci, appuyez simultanément sur les touches « Fn » et « Esc ». La DEL de verrouillage de la fonction s'éteint. Notez que si vous démarrez/redémarrez votre ordinateur ou si débranchez simplement le clavier de l'ordinateur, les touches de la rangée supérieure passeront automatiquement en mode touches de raccourci.

Pour effectuer une fonction secondaire sans basculer du mode touches de raccourci au mode touches de fonction et vice versa, appuyez simultanément sur la touche « Fn » et sur l'une des touches de la rangée supérieure. Par exemple, si vous êtes en mode touches de raccourci et que vous appuyez sur la touche F11, le volume augmente. Mais si vous appuyez simultanément sur les touches « Fn » et « F11 », vous activez « Afficher le bureau » dans Mission Control.\*

\* Vous pouvez également personnaliser les touches de fonction F1-F15 dans le Finder ou les applications via « Raccourcis d'app » dans « Clavier » dans les préférences du système. Consultez la page Assistance d'Apple pour en savoir plus sur la création de raccourcis.

## Support Technique

En Europe, Moyen-Orient et Afrique, veuillez nous contacter au +31 24 373 14 10 ou nous envoyer un courrier électronique à [techsupport@macally-europe.com](mailto:techsupport@macally-europe.com). Le support technique en Europe, Moyen-Orient et Afrique est disponible du lundi au vendredi, de 9 à 17 heures (heure centrale européenne). Aux États-Unis, au Canada et en Amérique du Sud, veuillez composer le +1 909 230 6888 ou nous écrire à l'adresse [techsupport@macally.com](mailto:techsupport@macally.com). Le support technique aux États-Unis, au Canada et en Amérique du Sud est disponible du lundi au vendredi de 8h30 à 17h30 (heure du Pacifique).

### Garantie

Macally Peripherals garantit ce produit exempt de défaut en matière de désignation, de matériaux et de fabrication pour une durée de deux (2) ans à compter de la date de l'achat. Si le produit s'avère défectueux, Macally s'engage à en effectuer la réparation ou le remplacement, ceci constituant la seule réparation envers l'acheteur et l'unique obligation du fabricant. Cette garantie est exclusive et limitée au clavier Macally UCZKEY/ZKEY. Elle ne pourra s'appliquer à un produit soumis à une utilisation abusive ou erronée, à des contraintes électriques ou d'environnement anormales, ou à toute condition autre que celles pouvant être considérées normales pour son usage. La responsabilité de Macally Peripherals envers l'acheteur au titre de la présente garantie est limitée au remboursement du prix d'achat du produit. Macally Peripherals ne pourra en aucun cas être tenu responsable de débours résultant de l'achat de produits ou services de substitution, de manque à gagner, ni de dommages consécutifs ou accidentels, directs ou indirects, quelle qu'en soit la cause ou en vertu de quelque principe de responsabilité que ce soit, en application de la présente garantie du produit vendu. Ces limites s'appliquent sans préjudice de tout manquement d'une réparation à l'objet constitutif du produit.

### Informations relatives à la mise au rebut et au recyclage des produits pour les clients de l'Union européenne



La directive européenne 2012/19/UE exige que ce produit ou sa batterie portant ce symbole, sur le produit ou son emballage, soit mis au rebut séparément des ordures ménagères. La responsabilité vous incombe de mettre au rebut ce produit par l'intermédiaire des installations de collecte désignées par les autorités locales. La mise au rebut et le recyclage corrects évitent de potentielles conséquences négatives sur l'environnement et la santé humaine. Pour en savoir plus sur la mise au rebut de ce produit, veuillez contacter vos autorités locales, votre service d'enlèvement des ordures ménagères ou la boutique dans laquelle vous avez acheté le produit. Des amendes peuvent être applicables en cas de mise au rebut incorrecte, selon votre législation nationale.

### Déclaration de conformité UE

Teklink Europe B.V. (Macally EMEA), Kerkenbos 13-50, 6546 BG, Nijmegen, Pays-Bas, déclare que ce produit porte un marquage CE conformément aux exigences des directives UE applicables (Directive 2014/30/UE). Une copie de la Déclaration de conformité CE est disponible à l'adresse <https://macally-europe.com/support-downloads>.

# DE BEDIENUNGSANLEITUNG

Vielen Dank für den Erwerb der Macally UCZKEY/ZKEY. Unsere vollwertige, aber dennoch ultraflache und leichte kabelgebundene USB-C/A-Tastatur UCZKEY/ZKEY ist eine wichtige Ergänzung für Ihren Arbeitsplatz, da sie Ihre Produktivität steigert, Platz spart und auf Ihrem Schreibtisch einfach gut aussieht. Sie können in Sekundenschnelle mit dem Tippen beginnen, da dies eine Plug-and-Play-Tastatur ist (es ist keine Software erforderlich). Stecken Sie einfach das 90-cm-Kabel in den USB-C/A-Anschluss Ihres Mac und los gehts. Dünne und leise Scissor-Switch-Tasten sorgen für einen komfortablen und reaktionsschnellen Tastenanschlag, während 15 Schnellwahltasten die einfache Bedienung von Mac-Shortcuts ermöglichen, wie z. B. Helligkeit einstellen, Musik usw. Außerdem verfügt die Tastatur über einen Ziffernblock mit 18 Tasten für die schnelle und effiziente Eingabe langer Zahlenfolgen. Die elegante und ultraflache (nur 20 mm dünne) Macally UCZKEY/ZKEY passt perfekt zu Ihrem Mac, sowohl im Design als auch in der Funktionalität, und wird Ihnen helfen, Ihre Produktivität zu steigern!

## Zu dieser Anleitung

Stellen Sie, bevor Sie mit der Verwendung des Macally UCZKEY/ZKEY beginnen, sicher, dass Sie diese Anleitung komplett durchlesen.

## Sicherheitsanweisungen

Bitte lesen Sie Folgendes sorgfältig, bevor Sie dieses Macally-Produkt verwenden. Eine falsche Verwendung dieses Produkts kann zu reduzierter Leistung, dauerhaftem Schaden und Gewährleistungsverlust führen:

1. Legen Sie dieses Produkt nicht in die Nähe einer Wärmequelle.
2. Die Betriebstemperatur beträgt 5 °C bis 50 °C. Die Lagertemperatur beträgt -20 °C bis 60 °C.
3. Legen Sie dieses Produkt nicht in die Nähe von Feuchtigkeit oder Flüssigkeiten.
4. Betreiben und lagern Sie es bei einer Luftfeuchtigkeit von 10 % bis 85% (nicht kondensierend).
5. Legen Sie keine schweren Gegenstände auf dieses Produkt.
6. Lassen Sie dieses Produkt nicht fallen.
7. Entsorgen Sie dieses Produkt nicht im Hausmüll, sondern bringen Sie es zu Ihrem örtlichen Recycling-Zentrum.

## Paketinhalt

- Tastatur
- Bedienungsanleitung

## Hardware



Fn-Taste (Funktionsänderungstaste)

## Anwendung der Macally-Tastatur

Wenn Sie die Tastatur erstmalig an Ihren Apple-Computer anschließen, öffnet sich der „Tastatur-Assistent“. Folgen Sie den Anweisungen, damit die Tastatur erkannt und korrekt verwendet werden kann.



Falls nach der Ersteinrichtung Probleme mit der Tastatur auftreten sollten (z. B. dass sie nicht richtig schreibt), ziehen Sie die Tastatur vom Computer ab und stecken Sie sie wieder ein. Wählen Sie dann „Apple-Menü“, öffnen Sie „Systemeinstellungen“ und klicken Sie auf „Tastatur“ und dann auf „Tastaturtyp ändern“, um den „Tastatur-Assistent“ erneut auszuführen und die Tastatur erneut zu erkennen.




















Die Tasten in der obersten Reihe dieser Tastatur können entweder als Kurztasten (Symbole) zur Ausführung bestimmter Aufgaben oder als Standardfunktionstasten (F1–F15) verwendet werden.

### Kurztastenmodus

Der Kurztastenmodus\* ist der Standardmodus dieser Tastatur. Nachfolgend werden die Aufgaben jeder Kurztaste aufgeführt:

Fn+Esc – Umschalten zwischen Kurztasten- und Funktionstastenmodus

	F1 – Helligkeit des integrierten Mac-Bildschirms verringern
	F2 – Helligkeit des integrierten Mac-Bildschirms erhöhen
	F3 – Mission Control (alle geöffneten Anwendungsfenster und Schreibtische anzeigen)
	F4 – Launchpad anzeigen**
	F5 – Kopieren (Befehlstaste-C)
	F6 – Einfügen (Befehlstaste-V)
	F7 – Vorheriger Titel (Befehlstaste-Linkspfeil)
	F8 – Wiedergabe/Pause (Leertaste)
	F9 – Nächster Titel (Befehlstaste-Rechtspfeil)
	F10 – Stummschalten
	F11 – Lautstärke verringern
	F12 – Lautstärke erhöhen
	Medium auswerfen
	F13 – Drucken (Befehlstaste-P)
	F14 – Aufnahme eines Bildschirmbereichs (Cmd-Shift-4)
	F15 – Aufnahme des gesamten Bildschirms (Cmd-Shift-3)
	Sichern-Taste (Befehlstaste-S)

*Hinweis\*:* Die oben angegebenen Kurztasten haben keine globale Gültigkeit und können in verschiedenen Anwendungen unterschiedliche Funktion haben. Testen Sie die Kurztasten in Ihrer Anwendung zunächst und/oder informieren Sie sich im Menü der Anwendung über die verfügbaren Kurztasten.

*Hinweis\*\*:* Wenn die Tastatur an Ihren Mac angeschlossen ist, funktionieren alle Tastenkürzel, außer F4 (Launchpad anzeigen), automatisch. F4 (Launchpad anzeigen) erfordert eine kurze Einrichtung wie unten beschrieben:

1. Öffnen Sie die Systemeinstellungen, wählen Sie Tastatur und dann Kurzbefehle.
2. Unter Kurzbefehle wählen Sie Launchpad & Dock und klicken auf Zurücksetzen. Das Kontrollkästchen Launchpad einblenden ist leer und hinter Launchpad einblenden wird nichts angezeigt.
3. Markieren Sie das Kontrollkästchen Launchpad einblenden und hinter Launchpad einblenden erscheint ein leeres Feld.

4. Geben Sie in dieses Feld die folgenden 3 Tasten gleichzeitig ein: Control-Shift— (Bindestrich-Minus). Die 3 Symbole werden in der Zeile von Launchpad einblenden gespeichert.

5. Wenn die Einrichtung richtig erfolgt ist, können Sie Launchpad durch Drücken der Taste F4 öffnen.

### Standardmodus der Funktionstasten

Drücken Sie die Tasten „Fn“ und „Esc“ gleichzeitig, um die Funktionstasten in den Standardmodus F1–F15 umzuschalten. Die LED der Fn-Tastenverriegelung leuchtet auf. Wenn Sie in den Kurztastenmodus zurückschalten möchten, drücken Sie gleichzeitig die Tasten „Fn“ und „Esc“. Die LED der Fn-Tastenverriegelung erlischt. Beachten Sie, dass die Tasten der obersten Reihe beim Starten/Neustarten Ihres Computers oder bereits beim Abziehen der Tastatur von Ihrem Computer automatisch in den Kurztastenmodus zurückgesetzt werden.

Um eine alternative Funktion zu verwenden, ohne aus dem Kurztastenmodus in den Funktionstastenmodus und umgekehrt umzuschalten, drücken Sie die Taste „Fn“ gleichzeitig mit einer der Tasten der obersten Reihe. Wenn beispielsweise der Kurztastenmodus aktiv ist und Sie die Taste „F11“ drücken, wird die Lautstärke erhöht, wenn Sie aber die Tasten „Fn“ und „F11“ gleichzeitig drücken, wird „Schreibtisch anzeigen“ in Mission Control aktiviert.\*

\* Sie können zudem die Funktionstasten F1-F15 in Finder oder Anwendungen über „Kurzbefehle“ in den Systemeinstellungen „Tastatur“ anpassen. Weitere Informationen zum Einrichten von Kurzbefehlen finden Sie auf der Apple-Supportseite.

## Technische Assistenz

Nehmen Sie mit uns Kontakt auf, um technische Assistenz zu erhalten. In Europa, Nahen Osten und Afrika verwenden Sie bitte die Rufnummer +31 24 373 14 10 oder schicken Sie uns eine E-Mail an techsupport@macally-europe.com. Die technische Assistenz in Europa, Nahen Osten und Afrika ist Montags bis Freitags von 9:00 bis 17:00 Uhr erreichbar. In den USA, Kanada und Südamerika verwenden Sie bitte die Rufnummer +1 909 230 6888 oder senden Sie eine E-Mail an techsupport@macally.com. Die technische Assistenz in USA, Kanada und Südamerika ist Montags bis Freitags von 8:30 bis 17.30 Uhr (Pacific Time) erreichbar.



## Gewährleistung

Macally Peripherals garantiert daß dieses Produkt frei von Rechtsmängeln ist, und gewährleistet eine Garantie von zwei (2) Jahre für Material- und Fertigungsfehler ab Kaufdatum. Sollte das Produkt jedoch Mängel aufweisen, so besteht der Anspruch des Käufers und die Verpflichtung des Herstellers lediglich in der Reparatur oder im Ersatz des Produkts durch Macally. Diese Gewährleistung gilt ausschließlich für die UCZKEY/ZKEY. Sie gilt nicht für den Fall, daß der Defekt des Produkts durch Anwendungsfehler, Mißbrauch, anormale elektrische oder Umweltbedingungen bzw. Bedingungen entstand, die nicht als normaler Gebrauch gelten. Die Verantwortung von Macally Peripherals aufgrund dieser Garantie ist auf den Wert des von Ihnen verauslagten Kaufpreises begrenzt. In keinem Falle haftet Macally Peripherals für Vertretungskosten, Kosten für den Produktersatz oder Serviceleistungen wie auch verloren gegangenen Gewinn oder andere folgerichtige zufällige, direkte oder indirekte Schäden wie auch immer verursacht und in welcher Haftungstheorie enthalten, die ihre Grundlage in dieser Garantie bzw. diesem Kauf haben. Diese Beschränkungen sind auch dann anzuwenden, wenn die essenziellen Ziele einer beschränkten Besserung nicht erreicht werden.

## Informationen zur Produktentstorgung und zum Recycling für Kunden in der Europäischen Union



Die Europäische Richtlinie 2012/19/EU verlangt, dass dieses Produkt und/oder seine Batterie mit diesem Symbol auf dem Produkt und/oder seiner Verpackung getrennt vom allgemeinen

Haushaltsmüll entsorgt werden muss. Sie sind für die Entsorgung dieses Produkts über die von den örtlichen Behörden benannten Sammelstellen verantwortlich. Ordnungsgemäße Entsorgung und Recycling helfen bei der Vermeidung möglicher negativer Folgen für die Umwelt und die menschliche Gesundheit. Für genauere Informationen über die Entsorgung dieses Produkts wenden Sie sich bitte an Ihre örtlichen Behörden, den Abfallentsorgungsdienst oder das Geschäft, in dem Sie das Produkt erworben haben. Für die unsachgemäße Abfallentsorgung können gemäß Ihrer nationalen Gesetzgebung Strafen verhängt werden.

## EU-Konformitätserklärung

Teklink Europe B.V. (Macally EMEA), Kerkenbos 13-50, 6546 BG, Nijmegen, Niederlande, erklärt, dass dieses Produkt entsprechend den Anforderungen der geltenden EU-Richtlinien (Richtlinie 2014/30/EU) CE-gekennzeichnet ist. Eine Kopie der EU-Konformitätserklärung ist unter <https://macally-eu.com/support-downloads> verfügbar.

## ES GUÍA DEL USUARIO

Gracias por adquirir el teclado UCZKEY/ZKEY de Macally. El teclado con cable USB-C/A UCZKEY/ZKEY, de tamaño completo pero ultrafino y ligero, es un añadido esencial para la estación de trabajo puesto que impulsa la productividad, ahorra espacio y da un aspecto estupendo al escritorio. Como es plug and play, se puede empezar a teclear en segundos (no necesita software). Basta con conectar el cable de 90 cm al puerto USB-C del Mac y estará listo para utilizarlo. Sus teclas con mecanismo tipo tijera, finas y silenciosas proporcionan una pulsación cómoda y receptiva, mientras que las 15 teclas de función permiten controlar directamente el ajuste del brillo, la música y otras funciones de un Mac. Además, dispone de un teclado numérico de 18 teclas que permite introducir rápida y eficazmente largas secuencias de números. Elegante y ultrafino (solo 20 mm), el teclado Macally UCZKEY/ZKEY es el compañero perfecto del Mac, tanto por su diseño como por su funcionalidad, y es un gran aliado para aumentar la productividad.

## Acerca de esta guía

Antes de empezar a utilizar el teclado UCZKEY/ZKEY de Macally, cerciórese de leer completamente esta guía.

## Instrucciones de seguridad

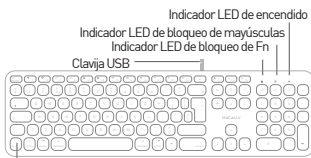
Antes de utilizar este producto Macally, lea detenidamente lo siguiente. El uso incorrecto de este producto puede producir un rendimiento menor, daños permanentes y la anulación de la garantía.

1. No coloque este producto cerca de una fuente de calor.
2. Manténgalo dentro de una temperatura de funcionamiento de entre 5 y 50°C, y de almacenamiento de -20°C a 60°C.
3. No lo coloque cerca de líquidos o humedad.
4. Almacénelo y úselo dentro de un intervalo de humedades de entre el 10 y el 85% (sin condensación)
5. No coloque ningún objeto pesado sobre este producto.
6. No permita que el producto se caiga.
7. No lo deseche con la basura doméstica. Llévelo a un centro de reciclaje local.

## Contenido del paquete

- Teclado
- Guía del usuario

## Base de hardware



Tecla Fn (tecla de modificación de función)

## Cómo utilizar el teclado Macally

La primera vez que conecte este teclado a un ordenador Apple, se abrirá la ventana "Asistente de configuración del teclado". Siga las instrucciones para identificar y utilizar correctamente el teclado.



Si después de la configuración inicial experimenta algún problema (por ejemplo, no puede teclear correctamente), desconecte el teclado del ordenador y vuelva a conectarlo. A continuación, seleccione el menú Apple, abra las "Preferencias del Sistema...", haga clic en "Teclado" y en "Cambiar tipo de teclado..." para que se ejecute el "Asistente de configuración del teclado" y vuelva a identificarlo.



Las teclas de la fila superior de este teclado se pueden emplear como funciones rápidas (iconos) para realizar tareas específicas o bien como teclas de función estándar (F1-F15).

### Modo de teclas de función rápida

El modo de teclas de función rápida\* es el estándar en este teclado. A continuación se detallan las tareas de cada tecla de función rápida:

Fn+Esc - Conmutador de los modos de teclas de función rápida y teclas de función

- ☼ F1 - Disminuir el brillo de la pantalla Mac integrada
- ☼ F2 - Aumentar el brillo de la pantalla Mac integrada
- 🔍 F3 - Control de misión (ver todas las ventanas y el escritorio de las aplicaciones abiertas)
- 📄 F4 - Mostrar Launchpad\*\*
- 📄 F5 - Copiar (Cmd-C)
- 📄 F6 - Pegar (Cmd-V)
- ⏪ F7 - Pista anterior (Cmd-flecha izquierda)
- ⏸ F8 - Reproducción/pausa (barra espaciadora)
- ⏩ F9 - Pista siguiente (Cmd-flecha derecha)
- 🔇 F10 - Silenciar
- 🔇 F11 - Bajar el volumen
- 🔊 F12 - Subir el volumen
- 📀 Expulsar
- 🖨 F13 - Imprimir (Cmd-P)
- 🖥 F14 - Capturar ventana (Cmd-Mayús-4)
- 📸 F15 - Capturar pantalla completa (Cmd-Mayús-3)
- 📁 Tecla guardar archivo (Cmd-S)

*Nota\*:* Las funciones rápidas anteriores no son globales y podrían tener un comportamiento diferente de una aplicación a otra. Pruebe las funciones rápidas de la aplicación primero o consulte el menú de la aplicación para obtener más información sobre sus funciones rápidas.

*Nota\*\*:* Cuando se conecta el teclado al Mac, la única tecla de función rápida que no funciona automáticamente es la F4 (Mostrar Launchpad). Es necesario establecer la sencilla configuración que se explica a continuación:

1. Abra las Preferencias del sistema, seleccione Teclado y, a continuación, Funciones rápidas.
2. En Funciones rápidas, seleccione Launchpad y Dock, y haga clic en el botón Restaurar valores por omisión. La casilla Mostrar Launchpad estará sin marcar y, a la derecha, aparecerá ninguna.
3. Marque la casilla de verificación Mostrar Launchpad. Así, el campo de la derecha quedará vacío.
4. En dicho campo, pulse simultáneamente las tres teclas control-mayúsculas- (menos). Los tres símbolos se grabarán en la línea de Mostrar Launchpad.
5. Una vez finalizada la configuración, el Launchpad se abrirá al pulsar la tecla F4.

## Modo estándar de teclas de función

Pulse simultáneamente las teclas "Fn" y "Esc" para pasar al modo estándar de las teclas de función F1-F15. El LED de bloqueo de Fn se iluminará. Cuando desee volver al modo de teclas de función rápida, vuelva a pulsar simultáneamente las teclas "Fn" y "Esc". El LED de bloqueo de Fn se apagará. Tenga en cuenta que cuando encienda/reinicie el ordenador, así como al desconectar la clavija del teclado, las teclas de la fila superior se restaurarán automáticamente al modo de teclas de función rápida.

Para ejecutar una función secundaria sin cambiar del modo de teclas de función rápida al modo de teclas de función y viceversa, pulse simultáneamente la tecla "Fn" con la tecla de la fila superior que desee. Por ejemplo, en el modo de teclas de función rápida, al pulsar la tecla F11 aumenta el volumen, pero si se pulsan simultáneamente las teclas "Fn" y "F11" se activa "Mostrar el escritorio" en Mission Control.\*

\* También se pueden personalizar las teclas de función F1-F15 en el Finder o las aplicaciones mediante el menú "Teclado" de las "Preferencias del Sistema". Consulte en la página de soporte de Apple toda la información sobre cómo configurar las teclas de función.

## Soporte técnico

Para soporte técnico, en Europa, Medio Oriente y África por favor llame al +31 24 373 14 10 o envíe un correo electrónico a [techsupport@macally-europe.com](mailto:techsupport@macally-europe.com). Los horarios del servicio técnico en Europa, Medio Oriente y África son de 9h00 a 17h00 (CET), de lunes a viernes. En Estados Unidos, Canadá y Sudamérica por favor llame al +1 909 230 6888 o envíe un correo electrónico a [techsupport@macally.com](mailto:techsupport@macally.com). Los horarios del servicio técnico en EE. UU., Canadá y Sudamérica son de 9h00 a 17h00 (PT), de lunes a viernes.

## Garantía

Macally Peripherals garantiza que este producto está exento de defectos materiales y derivados de su proceso de fabricación y cuenta con una garantía de dos (2) años a contar desde la fecha de compra. Si el producto resulta defectuoso, Macally, como única solución para el usuario y como obligación exclusiva del fabricante, reparará o reemplazará el producto. Esta garantía es exclusiva y está limitada al teclado UCZKEY/ZKEY de Macally. Esta garantía no se aplica a productos que hayan sido sometidos a abuso, uso indebido, condiciones eléctricas o ambientales anormales, o cualquier otra condición que no se considere de desgaste normal. La obligación de Macally Peripherals que emana de esta garantía y vena estará limitada al reembolso del importe de la compra. Macally Peripherals en ningún caso se responsabilizará de los costes de adquisición de productos o servicios de reemplazo, o de la pérdida de beneficios, o de daños consecuentes, incidentales, directos o indirectos, sea cual fuere su causa y según toda base de obligación que se desprenda de esta garantía y venta. Estas limitaciones son aplicables a pesar de cualquier falta de propósito esencial de toda solución limitada.

## Información sobre eliminación y reciclaje de productos para los usuarios de la Unión Europea



La Directiva europea 2012/19/UE exige que todo producto y/o batería con el símbolo correspondiente en el cuerpo y/o en el [REDACTED] empacutado se eliminen de forma separada de los residuos domésticos generales. Es responsabilidad del usuario depositar el producto en las instalaciones de recuperación específicas establecidas por las autoridades locales. La correcta eliminación y reciclado ayudan a prevenir las posibles consecuencias negativas para el medio ambiente y la salud humana. Para obtener más información sobre la eliminación de este producto, diríjase a las autoridades locales, el servicio de gestión de residuos o la tienda en la que lo adquirió. En función de la legislación local concreta, la incorrecta eliminación de residuos puede ser objeto de sanciones.

## Declaración de cumplimiento de la normativa de la UE

Teklink Europe B.V. (Macally EMEA), Kerkenbos 13-50, 6546 BG, Nijmegen, Países Bajos, declara que este producto lleva la marca CE a tenor de los requisitos de las directivas europeas aplicables (Directiva 2014/30/UE). En <https://macally-europe.com/support-downloads> se puede acceder a la copia de la declaración de cumplimiento de la normativa de la UE.

# NL GEBRUIKERSHANDLEIDING

Hartelijk dank voor het aanschaffen van de Macally UCZKEY/ZKEY. Ons volwaardige, maar ultradunne en lichtgewicht bedrade USB-C/A-toetsenbord UCZKEY/ZKEY is een essentiële toevoeging aan uw werkplek, waarmee u uw productiviteit kunt vergroten en ruimte kunt besparen, terwijl hij ook nog eens geweldig op uw bureau staat. U kunt meteen beginnen met typen, want het toetsenbord hoeft alleen te worden aangesloten (geen software nodig). U hoeft alleen maar de 90 cm lange kabel in de USB-C/A-poort van uw Mac te steken en u kunt aan de slag. Dunne en stille scissor-switchtoetsen bieden een comfortabele en responsieve aanslag, terwijl u dankzij vijftien sneltoetsen eenvoudig Mac-snelkoppelingen kunt bedienen, zoals voor de schermhelderheid en muziek. Het toetsenbord heeft ook een nummerblok met achttien toetsen om snel en efficiënt lange cijferreeksen in te voeren. De Macally UCZKEY/ZKEY is stijlvol en ultradun (maar 20 mm) en past daarmee perfect bij uw Mac, zowel qua ontwerp als productiviteitsverhogende functies.

## Over deze handleiding

Lees de hele handleiding door voordat u de Macally UCZKEY/ZKEY in gebruik neemt.

## Veiligheidsinstructies

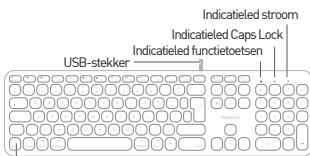
Lees het volgende zorgvuldig voordat u dit Macally product in gebruik neemt. Onjuist gebruik van dit product kan leiden tot verminderde werking, permanente beschadiging en het vervallen van de garantie.

1. Plaats dit product niet in de buurt van een warmtebron.
2. Gebruik dit product bij een temperatuur tussen 5 °C en 50 °C. Bewaar dit product bij een temperatuur tussen -20 °C en 60 °C.
3. Plaats dit product niet in de buurt van vocht of vloeistoffen.
4. Bewaar en gebruik dit product bij een vochtigheidsgraad tussen 10% en 85% [niet-condenserend].
5. Plaats geen zware objecten op dit product.
6. Laat dit product niet vallen.
7. Gooi dit product niet bij het huishoudelijke afval. Breng het naar uw lokale recyclingcentrum.

## Inhoud van de verpakking

- Toetsenbord
- Handleiding

## Hardware



Fn-toets

## Gebruik van het Macally-toetsenbord

De eerste keer dat u dit toetsenbord op uw Apple-computer aansluit, verschijnt de "Toetsenbordconfiguratie-assistent". Volg de instructies om het toetsenbord te identificeren en correct te gebruiken.



Als u na de installatie een probleem met dit toetsenbord ondervindt (bijvoorbeeld fouten bij het typen), kunt u het toetsenbord van uw computer loskoppelen en weer aansluiten. Daarna gaat u naar "Apple-menu", opent u "Systeemvoorkeuren ..." en klikt u op "Toetsenbord" en daarna "Wijzig toetsenbordtype" om de Toetsenbordconfiguratie-assistent opnieuw te starten en het toetsenbord opnieuw te identificeren.



De bovenste rij toetsen op dit toetsenbord kan worden gebruikt voor snelkoppelingen (iconen) om specifieke taken uit te voeren of als standaard functietoetsen (F1-F15).

### Modus voor snelkoppelingen

De modus voor snelkoppelingen\* is de standaardmodus van dit toetsenbord. Hieronder vindt u de taken voor alle snelkoppelingen:

fn+Esc: tussen de modi voor snelkoppelingen en functietoetsen schakelen

	F1: Helderheid van het ingebouwde Mac-scherm verlagen
	F2: Helderheid van het ingebouwde Mac-scherm verhogen
	F3: Mission Control (alle open vensters en het bureaublad bekijken)
	F4: Toon Launchpad**
	F5: Kopiëren (Cmd-C)
	F6: Plakken (Cmd-V)
	F7: Vorig nummer (Cmd-pijl naar links)
	F8: Afspelen/pauzeren (Spatiebalk)
	F9: Volgend nummer (Cmd-pijl naar rechts)
	F10: Geluid uit
	F11: Volume omlaag
	F12: Volume omhoog
	Vervijder media
	F13: Druk af (Cmd-P)
	F14: Gedeeltelijke schermafbeelding (Cmd-Shift-4)
	F15: Volledige schermafbeelding (Cmd-Shift-3)
	Bestand opslaan toets (Cmd-S)

*Opmerking \*:* De bovenstaande snelkoppelingen zijn niet algemeen en kunnen van app tot app verschillen. Probeer de snelkoppelingen eerst in uw app uit of kijk in het menu van uw app om meer over de snelkoppelingen te weten te komen.

*Opmerking \*\*:* Als het toetsenbord met uw Mac is verbonden, werken alle sneltoetsen, behalve F4 (Toon Launchpad), automatisch. F4 (Toon Launchpad) moet eerst als volgt worden ingesteld:

1. Open Systeemvoorkeuren, selecteer Toetsenbord en vervolgens Toetscombinaties
2. In Toetscombinaties selecteert u Launchpad en Dock en klikt u op de knop Herstel standaardinstellingen. Het aankruisvak Toon Launchpad is leeg en achter Toon Launchpad staat geen.
3. Kruis het aankruisvak Toon Launchpad aan. Er verschijnt een leeg veld achter Toon Launchpad.
4. Selecteer het veld en druk de volgende drie toetsen tegelijk in: Control-Shift-/ (schuine streep). De drie tekens worden in de regel van Toon Launchpad weergegeven.
5. Als het instellen is gelukt, kunt u Launchpad openen door F4 in te drukken.

### Standaardmodus voor functietoetsen

Druk tegelijk op "Fn" en "Esc" om naar de standaardmodus voor de functietoetsen F1-F15 te schakelen. De Fn Lock-led gaat dan aan. Als u terug wilt schakelen naar de modus voor snelkoppelingen, drukt u tegelijk "Fn" en "Esc" in. De Fn Lock-led gaat dan uit. Let op: als u de computer start of herstart of als u het toetsenbord van uw computer loskoppelt, zal de bovenste rij toetsen automatisch terugvallen op de modus voor snelkoppelingen.

Om een secundaire functie uit te voeren zonder eerst tussen de modus voor snelkoppelingen en de modus voor functietoetsen te schakelen, kunt u de Fn-knop tegelijk met een van de toetsen in de bovenste rij indrukken. Als u bijvoorbeeld in de modus voor snelkoppelingen bent en F11 indrukt, gaat het volume omhoog, maar als u tegelijk "Fn" en "F11" indrukt, activeert u "Toon bureaublad" in Mission Control.\*

\* U kunt de functietoetsen F1 – F15 ook in Finder of Apps aanpassen via de "Toetscombinaties" onder "Toetsenbord" in de systeemvoorkeuren. Zie de ondersteuningspagina van Apple voor meer informatie over het instellen van snelkoppelingen.

### Technische ondersteuning

Neem contact met ons op voor technische ondersteuning! In Europa, Midden Oosten en Afrika bel +31 24 373 14 10 of stuur een e-mail aan techsupport@macally-europe.com. De tijden voor technische ondersteuning zijn van maandag t/m vrijdag van 9u00 tot 17u00 (CET). In de VS, Canada

en Zuid-Amerika, bel +1 909 230 6888 of stuur een e-mail aan techsupport@macally.com. De tijden voor technische ondersteuning in de VS, Canada en Zuid-Amerika zijn van maandag t/m vrijdag van 8u30 uur tot 17u00 (PT).

#### **Garantie**

*Macally Peripherals garandeert dat dit product vrij is van materiaal en fabricagefouten en geeft een garantie van twee (2) jaar vanaf de aankoopdatum. Als het product defect is, zal Macally als enige verhaalsmogelijkheid en als enige verplichting van de fabrikant, het product herstellen of vervangen. Deze garantie is exclusief en beperkt tot de Macally UCZKEY/ZKEY. Deze garantie is niet van toepassing voor producten die werden blootgesteld aan verkeerd gebruik, misbruik, abnormale elektrische of omgevingsvoorwaarden, of elke andere toestand die niet als normale slijtage kan worden beschouwd. De aansprakelijkheid van Macally Peripherals tengevolge van deze garantie en verkoop is beperkt tot een terugbetaling van de aankoopprijs. Macally Peripherals kan in geen geval aansprakelijk worden gesteld voor kosten van aankoop of vervanging van producten of diensten, of voor enigerlei winstderiving, of voor enigerlei gevolgschade, incidentele, directe of indirecte schade, wat ook de oorzaak ervan is en volgens welke aansprakelijkheidstheorie ook, uit hoofde van deze garantie en verkoop. Deze beperkingen zijn van toepassing, ook als een beperkte oplossing een essentieel doel niet nakomt.*

#### **Informatie over het verwijderen en recylen van producten voor klanten in de Europese Unie**



*De Europese richtlijn 2012/19/EU schrijft voor dat dit product en/of zijn accu met dit symbool op het product en/of zijn verpakking afzonderlijk van algemeen huishoudelijk afval moet worden verwijderd.*

*Het is uw verantwoordelijkheid om dit product via de door lokale overheden aangewezen inzamelingsvoorzieningen te verwijderen. Door het product juist te verwijderen en recylen, kunnen mogelijk negatieve gevolgen voor het milieu en de menselijke gezondheid worden vermeden. Neem voor meer informatie over het verwijderen van dit product contact op met uw lokale overheid, het lokale afvalbedrijf of de winkel waar u dit product hebt gekocht. Onjuiste verwijdering kan overeenkomstig met uw nationale wetgeving worden beboet.*

#### **EU-nalevingsverklaring**

*Teklink Europe B.V. (Macally EMEA), Kerkenbos 13-50, 6546 BG, Nijmegen, Nederland, verklaart dat dit product voorzien is van een CE-markering die voldoet aan de eisen van de relevante Europese richtlijnen (richtlijn 2014/30/EU). De EU-conformiteitsverklaring is beschikbaar op <http://macally-europe.com/support-downloads>.*

## **IT GUIDA UTENTE**

Grazie per aver acquistato Macally UCZKEY/ZKEY. La nostra tastiera a tasti completi, ma ultrasottile e leggera UCZKEY/ZKEY è un accessorio fondamentale per la tua postazione di lavoro, che riesce ad aumentare la tua produttività, a risparmiare spazio e ha un aspetto straordinario sulla tua scrivania. Puoi iniziare a scrivere in pochi secondi in quanto questa tastiera è semplicemente plug and play (nessun software richiesto). Basta inserire il cavo da 90 cm nella porta USB-C del tuo Mac e sarai pronti a partire. I tasti scissor-switch sottili e silenziosi forniscono una risposta immediata, mentre i 15 tasti di scelta rapida ti permettono di utilizzare i menù di scelta rapida del Mac, come la regolazione della luminosità, la musica, etc. Dispone inoltre di un tastierino numerico a 18 tasti per inserire in modo rapido ed efficiente lunghe sequenze di numeri. Elegante e ultra sottile (solo 20 mm), la tastiera UCZKEY/ZKEY Macally si adatta perfettamente al tuo Mac, sia per funzionalità che per design, e ti permetterà di essere sempre più efficiente!

### **La guida utente**

Prima di iniziare ad utilizzare Macally UCZKEY/ZKEY, assicurarsi di aver letto attentamente la presente guida.

### **Istruzioni sulla sicurezza**

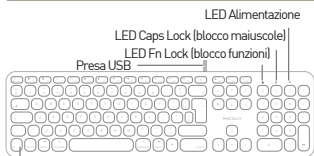
Leggere attentamente quanto segue prima di utilizzare questo prodotto Macally. Un utilizzo improprio del prodotto potrebbe dar luogo a prestazioni ridotte, danni permanenti e potrebbe inoltre invalidare la garanzia:

1. Non collocare il prodotto accanto a fonti di calore.
2. Temperatura di funzionamento compresa fra 5 °C e 50 °C. Temperatura di immagazzinaggio compresa fra -20 °C e 60 °C.
3. Non collocare il prodotto accanto a zone con condensa o liquidi.
4. Riporre e far funzionare il prodotto ad una umidità compresa fra il 10% e l'85% (non-condensante)
5. Non collocare oggetti pesanti direttamente sul prodotto.
6. Non far cadere il prodotto.
7. Non gettare il prodotto nella spazzatura. Portarlo

## Contenuto della confezione

- Tastiera
- Guida utente

## Base Hardware



Tastino Fn

## Come utilizzare la tastiera Macally

La prima volta che si inserisca la tastiera su un computer Apple, si aprirà la finestra "Impostazione Assistita Tastiera". Si prega di seguire le istruzioni per identificare la tastiera e usare questa tastiera correttamente.



Se, dopo la configurazione iniziale, si rilevano problemi con la tastiera (ad es. non è possibile digitare correttamente), si prega di scollegare la tastiera dal computer e ricollegarla. Selezionare poi "Menù Apple", aprire "Preferenze di sistema...", cliccare su "Tastiera" e poi su "Modifica tipo di tastiera..." per avviare l'applicazione "Assistente alla configurazione della tastiera" e identificare nuovamente la tastiera.



I tasti sulla riga superiore della tastiera possono essere utilizzati o come tasti di scelta rapida (icone) per eseguire determinate attività, oppure come tasti funzione standard (F1-F15).

## Modalità di funzionamento con tasti di scelta rapida

La modalità di funzionamento con tasti di scelta rapida\* rappresenta la modalità standard di questa tastiera. Di seguito è possibile reperire l'attività legata ad ogni tasto di scelta rapida:

fn+Esc - Passaggio tra modalità di funzionamento con tasti di scelta rapida e modalità con tasti funzione

- ☀️ F1 - Riduce la luminosità dello schermo del Mac integrato
- ☀️ F2 - Aumenta la luminosità dello schermo del Mac integrato
- 🖥️ F3 - Mission Control, (visualizza tutte le finestre delle applicazioni aperte e il desktop)
- 📄 F4 - Mostra Launchpad
- 📄 F5 - Copia (Ctrl+C)
- 📄 F6 - Incolla (Ctrl+V)
- ⏪ F7 - Traccia precedente (Ctrl+freccia a sinistra)
- ⏩ F8 - Play/Pausa (barra spaziatrice)
- ⏩ F9 - Traccia successiva (Ctrl+freccia a destra)
- 🔇 F10 - Mute
- 🔇 F11 - Riduzione del volume
- 🔊 F12 - Aumento del volume
- 🗑️ Espulsione
- 🖨️ F13 - Stampa (Ctrl+P)
- 🖥️ F14 - Cattura area dello schermo (CMD+Shift+4)
- 🖥️ F15 - Cattura schermo intero (CMD+Shift+3)
- 📁 Tasto Salvataggio file (Ctrl+S)

*Nota \*:* I tasti di scelta rapida sopra indicati non sono universali e possono differire da un'applicazione a un'altra. Si prega di testare prima i tasti di scelta rapida nella propria applicazione e/o controllare il menù dell'applicazione per sapere di più sui relativi tasti di scelta rapida.

*Nota \*\*:* Quando la tastiera è collegata al tuo Mac, tutti i tasti di scelta rapida, ad eccezione di F4 (Mostra Launchpad) funzioneranno automaticamente. F4 (Mostra Launchpad) richiede una configurazione rapida come sotto spiegato:

1. Aprire Preferenze di sistema, selezionare Tastiera e poi Abbreviazione.
2. In Abbreviazione, selezionare Launchpad & Dock e cliccare sul pulsante Ripristina default. La casella di controllo Mostra Launchpad sarà vuota e comparirà nessuno dietro a Mostra Launchpad.
3. Spuntare la casella di controllo Mostra Launchpad e comparirà un campo vuoto dietro a Mostra Launchpad.

4. In questo campo digitare contemporaneamente i seguenti 3 tasti: Control-Shift- (trattino-meno). I 3 simboli saranno registrati nella riga di Mostra Launchpad.

5. Quando la configurazione è terminata correttamente, potrete aprire il Launchpad premendo il tasto F4.

#### **Modalità standard di funzionamento con tasti di scelta rapida**

Premere contemporaneamente i tasti "Fn" ed "Esc" per passare alla modalità con tasti funzione F1-F15 standard. Il LED Fn Lock si accenderà. Se si desidera ritornare alla modalità di funzionamento con tasti di scelta rapida, premere contemporaneamente i tasti "Fn" ed "Esc". Il LED Fn Lock si spegnerà. Si prega di notare che all'avvio/riavvio del proprio computer, o semplicemente scollegando la tastiera dal computer, i tasti nella riga superiore ritorneranno automaticamente in modalità con tasti di scelta rapida.

Per eseguire una funzione secondaria senza passare dalla modalità con tasti a scelta rapida a quella con tasti funzione e viceversa, premere il tasto "Fn" insieme ad uno dei tasti sulla riga superiore. Ad esempio, se ci si trova in modalità di funzionamento con tasti di scelta rapida e si preme il tasto F11, il volume aumenterà, ma se si premono i tasti "Fn" ed "F11" contemporaneamente si attiverà "Mostra scrivania" (Desktop) in Mission Control.\*

*\*È inoltre possibile personalizzare i tasti funzione F1-F15 nel Finder o le Applicazioni tramite le preferenze di sistema "Scelta rapida App" nella voce "Tastiera". Si prega di visitare la pagina del supporto Apple per maggiori informazioni su come configurare tasti di scelta rapida.*

## **Assistenza tecnica**

---

Per l'assistenza tecnica, in Europa, Medio Oriente e Africa contattare il +31 24 373 14 10 inviare una email a techsupport@macally-europe.com.

L'assistenza tecnica in Europa, Medio Oriente e Africa è disponibile dalle 9h00 alle 17h00 (CET), dal Lunedì al Venerdì. In USA, Canada e Sud America, contattare il +1 909 230 6888 o inviare una email a techsupport@macally.com.

L'assistenza tecnica negli Stati Uniti, Canada e Sud America è disponibile dalle 8h30 alle 17h30 (PT), dal Lunedì al Venerdì.

#### **Garanzia**

*La Macally Peripherals garantisce che questo prodotto è privo di difetti di sorta, materiali o fabbricazione per la durata del periodo di garanzia, a decorrere dalla data di acquisto. Qualora il prodotto dovesse risultare difettoso, come vostra unica riparazione ed obbligo del costruttore, la Macally provvederà a riparare o sostituire il prodotto. La presente garanzia è esclusiva e limitata alla UCZKEY/ZKEY Macally. La presente garanzia non è applicabile a prodotti che siano stati oggetto di uso indebito, uso eccessivo, condizioni elettriche o ambientali anomale o qualsiasi altra condizione diversa da ciò che si considera uso normale. La responsabilità della Macally Peripherals scaturente dalla presente garanzia e vendita è limitata al rimborso del prezzo di acquisto. La Macally Peripherals non sarà in alcun caso responsabile per il costo di fornitura di prodotti o servizi sostitutivi, né per perdite di profitto, né per qualsiasi danno conseguente, incidentale, diretto o indiretto, qualunque ne sia la fonte, né per qualsiasi teoria di responsabilità scaturente da questa garanzia e vendita. Queste limitazioni varranno anche nonostante eventuali mancanze di scopo essenziale di qualsiasi riparazione limitata.*



### **Smaltimento dei prodotti e Informazioni relative al riciclaggio per i clienti con sede nell'Unione Europea**



La Direttiva Europea 2012/19/UE richiede che questo prodotto e/o la batteria che porta questo simbolo sul prodotto e/o il suo imballaggio siano smaltiti separatamente rispetto ai comuni rifiuti

domestici. Lo smaltimento di questo prodotto attraverso strutture di raccolta definite e nominate dalle autorità locali rientra tra le vostre responsabilità. Il corretto smaltimento e riciclaggio contribuiscono a prevenire potenziali conseguenze negative sull'ambiente e la salute umana. Per informazioni più dettagliate sullo smaltimento di questo prodotto, si prega di contattare le rispettive autorità locali, il servizio di smaltimento rifiuti o il negozio dove avete acquistato il prodotto. Uno smaltimento dei rifiuti non corretto può comportare l'applicazione di sanzioni, in conformità con la legislazione nazionale.

#### **Dichiarazione di Conformità UE**

Teklink Europe B.V. (Macally EMEA), Kerkenbos 13-50, 6546 BG, Nimega, Paesi Bassi, dichiara che questo prodotto riporta la marcatura CE, in conformità con i requisiti delle Direttive UE applicabili (Direttiva 2014/30/UE). Una copia della Dichiarazione di Conformità UE è disponibile sulla pagina <https://macally-europe.com/support-downloads>.

---

Macally USA: **Mace Group, Inc.** Tel: +1 909 2306888  
email: [sales@macally.com](mailto:sales@macally.com) website: [www.macally.com](http://www.macally.com)

Macally Europe: **Teklink Europe BV** Tel: +31 24 3731410  
email: [sales@macally-europe.com](mailto:sales@macally-europe.com)  
website: [www.macally-europe.com](http://www.macally-europe.com)

Copyright © 2021 Macally Peripherals

**MACALLY**